



Comune di  
VIGARANO MAINARDA

**DELIBERA DI GIUNTA  
N. 9 DEL 15/02/2019**

**Oggetto: RINNOVO CONVENZIONE TRA COMUNE DI VIGARANO MAINARDA E TPER S.P.A.,  
PER L'ACQUISTO DI ABBONAMENTI ANNUALI CON AGEVOLAZIONI TARIFFARIE PER I  
RESIDENTI DEL COMUNE**

L'anno 2019 addì 15 del mese di febbraio alle ore 08:30 si è riunita la Giunta appositamente convocata.

All'appello risultano:

PARON BARBARA	Sindaco	Presente
SCIANNACA MARIO	Vice Sindaco	Presente
TAGLIANI FLAVIO	Assessore	Presente
DE MICHELE AGNESE	Assessore	Presente
ZOBOLI ELENA	Assessore	Presente

Partecipa il Vice Segretario Comunale Dr. FERRANTE MARCO.

Accertata la validità dell'adunanza PARON BARBARA in qualità di Sindaco ne assume la presidenza, dichiarando aperta la seduta e invitando la Giunta a deliberare in merito all'oggetto sopra indicato.

La proposta in oggetto come di seguito riportata viene approvata con voti espressi in forma palese per il merito e successivamente e separatamente per l'immediata eseguibilità.

Unità Proponente: SETTORE AFFARI GENERALI - RISORSE UMANE - SERV. DEMOGRAFICI E CIMITERIALI - SERV. ALLA PERSONA

**OGGETTO: RINNOVO CONVENZIONE TRA COMUNE DI VIGARANO MAINARDA E TPER S.P.A., PER L'ACQUISTO DI ABBONAMENTI ANNUALI CON AGEVOLAZIONI TARIFFARIE PER I RESIDENTI DEL COMUNE**

### **LA GIUNTA COMUNALE**

VISTA la legge regionale n.20 del 13.12.2011 avente ad oggetto "Modifiche e integrazioni alla legge regionale 2 ottobre 1998, n. 30 (disciplina generale del trasporto pubblico regionale e locale) e alla legge regionale 21 aprile 1999, n. 3 (riforma del sistema regionale e locale)";

CONSIDERATO che nell'ambito di quanto disposto con DM 27/3/1998 e successive modificazioni e integrazioni, emanato dal Ministero dell'Ambiente di concerto con i Ministri dei Lavori Pubblici, della Sanità e dei Trasporti Navigazione in tema di "Mobilità sostenibile nelle aree urbane", al fine di favorire l'uso del trasporto collettivo e di ridurre in tal modo il tasso di inquinamento ambientale, Comune di Vigarano Mainarda e TPER hanno avviato un confronto finalizzato alla promozione dell'utilizzo del mezzo pubblico su gomma ed alla soddisfazione delle esigenze di mobilità sistematica dei residenti;

ATTESO che a seguito di tali contatti Comune di Vigarano Mainarda e TPER hanno convenuto di addivenire alla stipula di una Convenzione per agevolazioni tariffarie nell'acquisto di abbonamenti dei residenti nel Comune di Vigarano Mainarda;

DATO ATTO che oggetto della convenzione è l'impegno del Comune di Vigarano Mainarda di favorire e promuovere l'utilizzo del bus urbano, extraurbano e del treno, mediante il rilascio da parte di TPER ai residenti nel Comune di abbonamenti annuali ordinari e giovani (fino a 27 anni non compiuti) validi sulle linee bus e sulle linee ferroviarie esercite da TPER nel Bacino di Ferrara e di Bologna (Linee bus TPER e Ferrovie TPER Ferrara-Suzzara e Ferrara-Codigoro) con agevolazioni tariffarie per i residenti stessi; 2. TPER si impegna ad applicare un contributo del 5% sul prezzo degli abbonamenti annuali ed il Comune di Vigarano Mainarda si impegna a riconoscere un contributo minimo del 5%; realizzando in tal modo a beneficio degli utenti finali uno sconto minimo del 10% su ogni abbonamento acquistato dai residenti;

CONSIDERATO che

- la convenzione di cui sopra relativa all'anno 2016 è stata approvata con deliberazione di giunta comunale n.121 del 3.12.2015 e successivamente sottoscritta tra le parti;
- la convenzione di cui sopra relativa all'anno 2017 è stata rinnovata con deliberazione di giunta comunale n.29 del 16.3.2017 e successivamente sottoscritta tra le parti;
- la convenzione di cui sopra relativa all'anno 2018 è stata rinnovata con deliberazione di giunta comunale n.29 del 16.3.2017 e successivamente sottoscritta tra le parti;

ATTESO che, in considerazione dell'ottimo risultato dell'iniziativa registrato nel corso degli anni 2016, 2017 e 2018 nell'utenza destinataria delle agevolazioni, le parti ritengono opportuno rinnovare nuovamente la convenzione di che trattasi anche per l'anno 2019, alle medesime condizioni di cui alla precedente, come consentito dall'art.8 della convenzione in argomento;



Comune di  
VIGARANO MAINARDA

RICHIAMATO l'art. 163/C. 3 del D. Lgs. 267/2000 il quale dispone che, nel caso in cui la scadenza del termine per la delibera di bilancio di previsione sia stata fissata da norme statali in un periodo successivo all'inizio dell'esercizio finanziario di riferimento, l'esercizio provvisorio s'intende automaticamente autorizzato sino a tale termine e si applicano le modalità di gestione di cui al comma 1 dello stesso articolo;

RICHIAMATO il decreto 7 dicembre 2018 relativo al differimento del termine per la deliberazione del bilancio di previsione 2019/2021 degli enti locali che individua come ultimo termine il 28.02.2019; nelle more della sua approvazione trova applicazione l'art. 163/C.1 per effetto del richiamo del successivo C.3 del D.Lgs. n. 267/2000;

CONSIDERATO che in applicazione delle suindicate disposizioni nelle more dell'approvazione del bilancio di previsione è consentito effettuare spese, per ciascun programma, unitamente alle quote non utilizzate nei mesi precedenti, spese correnti non superiori a un dodicesimo delle somme previste nel secondo esercizio dell'ultimo bilancio di previsione deliberato, ridotti delle somme già impegnate negli esercizi precedenti e dell'importo accantonato al fondo pluriennale vincolato, con esclusione delle spese:

- a) tassativamente regolate dalla legge;
- b) delle spese non suscettibili di pagamento frazionato in dodicesimi;
- c) delle spese a carattere continuativo necessarie per garantire il mantenimento del livello qualitativo e quantitativo dei servizi esistenti, impegnate a seguito della scadenza dei relativi contratti;

RICHIAMATA la deliberazione n. 130 del 28.12.2018 avente ad oggetto: "Esercizio provvisorio del bilancio 2019. Assegnazione provvisoria delle risorse".

RITENUTO pertanto di approvare lo schema di rinnovo della convenzione di che trattasi, allegato al presente atto di cui costituisce parte integrante e sostanziale

AD unanimità di voti resi palesi

DELIBERA

1) per i motivi in premessa esposti, di approvare lo schema di rinnovo convenzione tra Comune di Vigarano Mainarda e TPER s.p.a., per l'acquisto di abbonamenti annuali con agevolazioni tariffarie per i residenti del Comune, allegato al presente atto di cui costituisce parte integrante e sostanziale;

2) di dare atto che con successivo atto gestionale adottato dal responsabile del servizio competente, individuato nel Settore Affari Generali-Servizi Demografici-Servizi alla Persona, verrà assunto impegno di spesa sul relativo capitolo di bilancio ad avvenuta approvazione del Bilancio relativo all'esercizio 2019;

3) di dare atto che sulla proposta della presente deliberazione sono stati espressi i pareri di cui all'art. 49 del D.lgs. 267/2000, che si allegano al presente atto, di cui costituiscono parte integrante e sostanziale;

4) con separata votazione palese, ad esito unanime, la presente deliberazione viene dichiarata



Comune di  
VIGARANO MAINARDA

immediatamente eseguibile, ai sensi dell'art. 134 comma 4 del D.lgs. 267/2000, stante l'urgenza di provvedere.

**Approvato e sottoscritto con firma digitale:**

**Il Sindaco**

**D.ssa PARON BARBARA**

**Il Vice Segretario Comunale**

**Dr. FERRANTE MARCO**

**CONVENZIONE TRA COMUNE DI VIGARANO MAINARDA E TPER S.p.A., PER L'ACQUISTO DI ABBONAMENTI ANNUALI CON AGEVOLAZIONI TARIFFARIE PER I RESIDENTI DEL COMUNE.**

Tra

**Comune di Vigarano Mainarda** Partita IVA-CF 00289820383, con sede in Vigarano Mainarda (FE), Via Municipio n.1, rappresentato da d.ssa Barbara Paron nata a Ferrara il 8.2.1970, in qualità di Sindaco pro-tempore, domiciliata per la carica presso la sede municipale di Vigarano Mainarda

e

**TPER S.p.A.** (C.F. e P.IVA 03182161202) con sede in via Saliceto 3 - Bologna per la quale interviene nel presente atto il Dott. Fabio Teti nato a Napoli il 23/11/1971 in qualità di Direttore Amministrazione, Finanza e Controllo domiciliato per la carica ed ai fini del presente atto ove sopra (di seguito TPER)

Premesso che:

- nell'ambito di quanto disposto con DM 27/3/1998 e successive modificazioni e integrazioni, emanato dal Ministero dell'Ambiente di concerto con i Ministri dei Lavori Pubblici, della Sanità e dei Trasporti Navigazione in tema di "Mobilità sostenibile nelle aree urbane", al fine di favorire l'uso del trasporto collettivo e di ridurre in tal modo il tasso di inquinamento ambientale, Comune di Vigarano Mainarda e TPER hanno avviato un confronto finalizzato alla promozione dell'utilizzo del mezzo pubblico su gomma ed alla soddisfazione delle esigenze di mobilità sistematica dei residenti;
- a seguito di tali contatti le suddette Parti hanno stipulato una Convenzione per agevolazioni tariffarie nell'acquisto di abbonamenti dei residenti nel Comune di Vigarano Mainarda.
- il contratto di servizio tra Agenzia Mobilità Impianti-AMI srl di Ferrara e TPF soc. Cons. (di cui Tper spa è socio di maggioranza), in vigore dal 1° gennaio 2011, consente a TPF di affidare ad un proprio socio la titolarità dei titoli di viaggio;
- il contratto di servizio tra Agenzia Mobilità Impianti-AMI srl di Ferrara e TPF soc. Cons. è stato prorogato al

31/12/2019 come da delibera dell'assemblea dei soci di AMI del 27/5/2015;

tutto ciò premesso si conviene e si stipula quanto segue:

#### **Art. 1 - Premesse**

Le premesse fanno parte integrante e sostanziale della presente Convenzione.

#### **Art. 2 - Oggetto della convenzione**

Oggetto della convenzione è l'impegno del Comune di Vigarano Mainarda di favorire e promuovere l'utilizzo del bus urbano, extraurbano e del treno, mediante il rilascio da parte di TPER ai residenti nel Comune di abbonamenti annuali ordinari e giovani (fino a 27 anni non compiuti) validi sulle linee bus e sulle linee ferroviarie esercite da TPER nel Bacino di Ferrara e di Bologna (Linee bus TPER e Ferrovie TPER Ferrara-Suzzara e Ferrara-Codigoro) con agevolazioni tariffarie per i residenti stessi.

2. TPER si impegna ad applicare un contributo del 5% sul prezzo degli abbonamenti annuali, Il Comune di Vigarano Mainarda si impegna a riconoscere un contributo minimo del 5%; realizzando in tal modo a beneficio degli utenti finali uno sconto minimo del 10% su ogni abbonamento acquistato dai residenti.

3. Il Comune di Vigarano Mainarda si impegna a dare la massima diffusione della presente mediante affissioni nella propria sede e nei pubblici esercizi di volantini, note informative ecc. nonché mediante pubblicità sul sito istituzionale dell'ente.

#### **Art. 3 - Condizioni per l'acquisto, sconti da riconoscere agli abbonati e modalità di rendicontazione**

1. A partire dal 1° gennaio 2019 i residenti aventi diritto provvederanno ad acquistare per proprio conto la tipologia di abbonamento annuale necessario alle proprie esigenze. Sarà cura degli intestatari dei titoli rendere noto al Comune di Vigarano Mainarda presso l'ufficio individuato dall'Amministrazione l'avvenuto acquisto mediante esibizione della ricevuta di acquisto (all.1).

2. Il Comune di Vigarano Mainarda provvederà ad inviare a TPER un file (secondo il modello in all.2) con l'elenco dei residenti nel comune di Vigarano intestatari di abbonamento annuale.

Il file (.xls) dovrà contenere: Cognome, Nome, data di nascita, indirizzo (via-civico), codice abbonamento (all.3), decorrenza, prezzo.

3. Sarà cura del Comune di Vigarano Mainarda effettuare l'invio a TPER nelle date:
- 1 Agosto 2019 per gli acquisti di abbonamenti del periodo gennaio-giugno 2019
  - 1 Dicembre 2019 per gli acquisti di abbonamenti del periodo giugno-ottobre 2019
  - 1 Febbraio 2020 per gli acquisti di abbonamenti del periodo novembre-dicembre 2019
4. Il Comune di Vigarano Mainarda, ad avvenuta verifica da parte di TPER della corrispondenza tra quanto trasmesso dal Comune di Vigarano Mainarda e l'effettiva emissione di titoli, provvederà ad emettere a TPER nota di addebito fuori campo applicazione IVA, per lo sconto del 5% sul prezzo di acquisto dei titoli.
5. Lo sconto del 5% non sarà applicato sull'importo, attualmente pari a 5 Euro, della tessera a microchip di supporto all'abbonamento. Lo sconto non sarà applicato ai titoli MI Nuovo Ferroviari validi sulle ferrovie Trenitalia ed ai titoli annuali Mobility.
6. In caso di furto o smarrimento l'abbonamento può essere duplicato nelle biglietterie TPER previa esibizione di regolare denuncia; per il rilascio del duplicato è dovuto un importo di euro 5,00.
7. Il prezzo degli abbonamenti annuali, e della tessera a microchip di supporto a validità quinquennale, sarà quello in vigore al momento dell'emissione dei titoli.
8. Il Comune di Vigarano Mainarda provvederà a riconoscere, nella modalità e nei tempi che ritiene congrui, ai propri residenti abbonati un ristorno del 10% minimo sul costo degli abbonamenti sottoscritti.

#### **Art. 4 - Fatturazione**

Il Comune di Vigarano Mainarda emetterà note di addebito fuori campo applicazione IVA (una per ogni decorrenza di cui all'art. 3.3) per il valore pari al contributo del 5% di TPER di cui al punto 2 dell'art. 2.

L'importo sarà corrisposto al Comune di Vigarano Mainarda da TPER entro 60 giorni fine mese. I versamenti saranno effettuati al Comune di Vigarano Mainarda mediante bonifico bancario.

#### **Art. 5 – Riservatezza e trattamento dei dati**

Le parti hanno l'obbligo di mantenere riservati i dati e le informazioni di cui vengano a conoscenza nell'esecuzione del presente contratto e di non divulgarli in alcun modo e in qualsiasi forma e di non farne

oggetto di utilizzazione a qualsiasi titolo per scopi diversi da quelli strettamente necessari all'esecuzione del contratto.

Ai sensi dell'art. 29 del D.Lgs. n. 196/2003, Titolare del Trattamento è TPER S.p.A. che nomina Comune di Vigarano Mainarda quale Responsabile Esterno (di seguito anche Responsabile) del trattamento dei dati personali per le sole finalità del presente contratto.

Le presenti nomine sono disposte con divieto di procedere alla nomina di ulteriori responsabili esterni salvo la preventiva autorizzazione di TPER.

I Responsabili Esterni hanno il compito di adempiere a tutto quanto risulti necessario per il rispetto delle vigenti disposizioni ed osservare scrupolosamente quanto previsto per la tutela della riservatezza rispetto al trattamento dei dati personali e, in particolare, si obbligano a rispettare le misure di sicurezza aziendali e comunque quelle previste dal DLgs 196/03 e dal successivo GDPR (General Data Protection Regulation) - Regolamento (UE) 2016/679.

La nomina è da intendersi valida per il tempo necessario ad eseguire le prestazioni contrattuali.

Al termine del contratto i dati dovranno essere cancellati o restituiti in formato intellegibile elettronicamente a TPER.

#### **Art. 6 - Compiti affidati al Responsabile Esterno**

I compiti affidati al Responsabile Esterno sono solo ed esclusivamente quelli previsti in base ai servizi prestati. Per tali compiti, il Responsabile esterno è preposto alle operazioni di trattamento, che effettuerà a mezzo dei propri incaricati e dei propri mezzi. Il Responsabile Esterno avrà facoltà di coinvolgere soggetti terzi nell'espletamento dei compiti affidati e garantisce il rispetto da parte di tali soggetti delle medesime finalità, modalità e misure di sicurezza nel trattamento dei dati connessi all'esecuzione dei servizi prestati. Il Responsabile Esterno dovrà informare il Titolare del coinvolgimento di soggetti terzi e terrà indenne il Titolare da qualsivoglia danno, diretto o indiretto, spesa, costo, onere, o qualsivoglia perdita, subiti dal Titolare stesso come conseguenza dei trattamenti di dati affidati a soggetti terzi ed in violazione delle istruzioni impartite di cui all'allegato A.



Il Responsabile Esterno procederà al trattamento attenendosi alle istruzioni impartite dal Titolare di cui all'allegato A, che costituisce parte integrante e sostanziale del presente atto, adottando altresì tutte le necessarie misure di sicurezza previste dal Codice Privacy.

#### **Art. 7 - Requisiti del Responsabile esterno**

Il Responsabile Esterno prende atto che l'incarico è stato ad esso affidato in considerazione del profilo societario, in termini di risorse, proprietà, attrezzature e know-how della società, idoneo a soddisfare i requisiti di esperienza, capacità e affidabilità previsti del Codice Privacy vigente. Il Responsabile Esterno segnalerà al Titolare ogni circostanza che possa in qualche modo far venire meno i suddetti requisiti.

Le Parti convengono che il venire meno dei requisiti previsti dal Codice Privacy configura giusta causa di revoca della nomina a Responsabile Esterno del trattamento da parte del Titolare.

#### **Art. 8 – Rapporti con terzi e diritti d'accesso**

Il Titolare del Trattamento, direttamente o per mezzo di responsabili interni all'uopo nominati, garantisce che il trattamento dei dati personali nella sua disponibilità o comunque sotto il suo controllo sono e saranno trattati nel pieno rispetto delle disposizioni legislative in materia di protezione dei dati personali.

Qualora, al fine di provvedere alle richieste di cui sopra, il Titolare necessiti di informazioni ovvero di attivazione da parte del Responsabile Esterno, quest'ultimo procederà tempestivamente ad effettuare le relative operazioni, ovvero a fornire le informazioni richieste.

#### **Art. 9 – Misure di sicurezza**

Fermo restando quanto stabilito all'articolo 6, limitatamente ai trattamenti effettuati dal Responsabile Esterno, ai sensi del presente atto, ed in base all'esperienza che verrà maturata, il Responsabile stesso proporrà soluzioni idonee per ridurre, mediante l'adozione di adeguate e preventive misure di sicurezza, i rischi di distruzione o perdita, anche accidentale dei dati, di accesso non autorizzato e di trattamento non consentito.

#### **Art. 10 – Controlli e coordinamento**

Il Titolare potrà disporre controlli e vigilare sulle operazioni di trattamento dei dati personali dei quali è

Titolare, nonché sui livelli di sicurezza osservati. I controlli saranno effettuati nelle forme concordate con il Responsabile Esterno per salvaguardare la riservatezza, la sicurezza e l'integrità delle banche dati e dell'attività propria dei committenti. Il Titolare, qualora necessario, provvederà ad impartire ulteriori istruzioni periodiche al fine di coordinare l'attività del Responsabile Esterno con quella degli eventuali ulteriori responsabili dei trattamenti.

#### **Art. 11 - Decreto Legislativo 231/2001 e Codice Etico**

Con la sottoscrizione del presente contratto il Comune di Vigarano Mainarda prende atto che TPER si è dotata di un modello di organizzazione gestione e controllo redatto ai sensi e nel rispetto del D.Lgs 231/2001, nonché di un codice etico di comportamento.

Entrambi i documenti sono reperibili e liberamente consultabili sul sito internet di TPER all'indirizzo: [www.tper.it](http://www.tper.it).

Il Comune di Vigarano Mainarda dichiara di aver preso visione del modello di organizzazione gestione e controllo nonché del codice etico di TPER e si impegna a rispettare e far rispettare ai propri dipendenti, consulenti e collaboratori le previsioni dei suddetti documenti, manlevando TPER da qualsivoglia perdita economica che dovesse derivare dal mancato rispetto degli stessi, nonché da qualsivoglia ulteriore responsabilità.

#### **Art. 12 – Modalità di pagamento**

I versamenti a favore del Comune di Vigarano Mainarda sono effettuati alla Tesoreria comunale tramite bonifico bancario al seguente IBAN:

IT 71 U 06115 67350 000000422727

Intestato al Comune di Vigarano Mainarda

presso Cassa di Risparmio di Cento spa – Filiale di Vigarano Mainarda ABI 06155 CAB 67350 C/C 422727

**Art. 13 - Durata della Convenzione**

La Convenzione ha durata annuale, con decorrenza dal 1 Gennaio 2019 e scadenza il 31 Dicembre 2019. Essa potrà essere rinnovata mediante sottoscrizione di analoga Convenzione. In difetto di rinnovo, la presente convenzione si intenderà senz'altro risolta a tutti gli effetti.

**Art. 14 - Foro competente**

Per ogni eventuale controversia relativa alla presente Convenzione le Parti convengono che il Foro competente sarà esclusivamente quello di Bologna.

**Art. 15 - Domicilio**

Le Parti eleggono rispettivamente domicilio fiscale presso:

Comune di Vigarano Mainarda: Via Municipio,1 – 44049 Vigarano Mainarda (FE)

TPER S.p.A.: Via Saliceto, 3 - 40128 Bologna

**Art. 16 - Spese contrattuali**

1. Le spese di bollo per la presente Convenzione se ed in quanto dovute, sono a carico delle parti in eguale misura.
2. La presente Convenzione redatta nella forma di scrittura privata non autenticata è esente da registrazione fino al caso d'uso ai sensi e per gli effetti dell'art 5, 2° comma del DPR 26 aprile 1986 n.131.
3. Ove fosse richiesta l'imposta di registro sarà a carico delle Parti contraenti secondo legge.
4. Il presente contratto, stipulato in triplice originale, consta di n. 6 pagine.

Bologna, li

Comune di Vigarano Mainarda

IL SINDACO d.ssa Barbara Paron

F.to digitalmente

TPER S.p.A.

IL DIRETTORE dott. Fabio Teti

F.to digitalmente

Il Comune di Vigarano Mainarda o dichiara di accettare espressamente la clausola di cui all'Art.14. Foro competente.

Comune di Vigarano Mainarda

IL SINDACO d.ssa Barbara Paron

F.to digitalmente

Fac-simile scontrino acquisto abbonamento

TPER S.p.A.  
Via di Saliceto, 3 - 40128 BOLOGNA

P. IVA 03182161202

MGS320 Call center  
Sportello 1 16/10/2015  
Agente 1034 06,55,16  
N° di servizio 4057 Transazione 31871

RICEVUTA DI VENDITA

NPROF	1	carta di prossimità vergine	
no serie	50328832	5,00 EUR	
FAB	1	CAV Regionale	
no serie	50328832	0,00 EUR	
FAB	1	Annuale Bologna giovani	
no serie	50328832	220,00 EUR	
<b>Totale</b>		<b>225,00 EUR</b>	
Incasso		225,00 EUR	
Resa		0,00 EUR	

Modalità pagamento :

\* **Contanti** 225,00 EUR

Riepilogo carta :

n° serie 50328832  
Titolo : CAV REGIONALE

Titolo : 5403 ANN. GIOV. BOLOGNA  
Inizio : 20/10/2015 Fine : 19/10/2016

Tabella elenco residenti abbonati						All.1
Cognome	Nome	Data di Nascita	Indirizzo	Codice Abbonamento Annuale	Decorrenza	Prezzo titolo
.....						
Rossi	Mario	12/12/2000	via dei figli 2	5703	19/09/2016	441.00
Verdi	Giorgio	01/10/1967	via delle viole 4	5701	25/09/2016	479.00
.....						
.....						
.....						
.....						
.....						
.....						
.....						
.....						
.....						
.....						
.....						
.....						
.....						
.....						
.....						

Principali tipologie di Abbonamenti Annuali		
Abbonamenti Bacino di Ferrara	Codice	Tariffa
Abbonamenti annuali Ordinari EXTRAURBANI	5701	varie
Abbonamenti annuali Ordinari extraurbani + INTEGRAZIONE Ferrara	5701	varie
Abbonamenti annuali Giovani <27 anni EXTRAURBANI	5703	varie
Abbonamenti annuali Giovani extraurbani + INTEGRAZIONE Ferrara	5703	varie
Abbonamenti annuali Giovani <27 anni 20% EXTRAURBANI	5710	varie
Abbonamenti annuali Giovani <27 anni 20% EXTRAURBANI + INT. FERRARA	5710	varie
Abbonamenti annuali Giovani <27 anni 30% EXTRAURBANI	5711	varie
Abbonamenti annuali Giovani <27 anni 30% EXTRAURBANI + INT. FERRARA	5711	varie
Abbonamenti annuali Giovani <27 anni 40% EXTRAURBANI	5712	varie
Abbonamenti annuali Giovani <27 anni 40% EXTRAURBANI + INT. FERRARA	5712	varie
Abbonamenti annuali Seniori EXTRAURBANI + INT. FERRARA		
		Tariffa
Abbonamento annuale URBANO Personale Ferrara	5501	256,00
Abbonamento annuale URBANO Giovani <27 anni Ferrara	5503	210,00
Abbonamento annuale URBANO Senior >65 anni Ferrara	5505	165,00
Integrazione Urbana Ferrara per titoli Mi Muovo ferroviari Trenitalia	5530	150,00
Integrazione Urbana Ferrara Studenti per titoli Mi Muovo ferroviari Trenitalia	5515	138,00

## ALLEGATO A – Istruzioni al Responsabile del trattamento

**Il presente allegato descrive le istruzioni scritte del Titolare del trattamento dei dati al Responsabile, ai sensi dell'art. 29, comma 4, del D.lgs. 30 giugno 2003, n. 196 e dal successivo GDPR (General Data Protection Regulation) - Regolamento (UE) 2016/679**

(di seguito, per brevità, il “Codice”)

1. Il Responsabile potrà effettuare tutte le operazioni di trattamento informatico e/o cartaceo di dati personali di cui al Codice, necessarie allo svolgimento delle attività oggetto dei Servizi prestati a favore di TPER ed esclusivamente per le finalità indicate, secondo le istruzioni di seguito meglio descritte.
2. Il Responsabile effettua le operazioni di trattamento nel pieno rispetto delle disposizioni del Codice, provvedendo tra l'altro a:
  - verificare e monitorare costantemente che il trattamento dei dati avvenga effettivamente in modo lecito e secondo correttezza;
  - monitorare la qualità dei dati (che i dati siano esatti, aggiornati, pertinenti, completi non eccedenti rispetto alle finalità di raccolta o trattamento);
  - verificare che i dati non siano conservati per un periodo superiore a quello necessario per la prestazione dei Servizi e/o per legge. Al termine di tale periodo, il Responsabile potrà cancellare o anonimizzare i dati personali.
3. Il Responsabile, ove necessario, deve collaborare con il Titolare nella predisposizione di tutti gli adempimenti previsti dal Codice ed in particolare:
  - collabora al fine di fornire tutti gli elementi informativi necessari per la notificazione al Garante, ove richiesta in base alle disposizioni del Codice;



- collabora con il Titolare nella gestione dei rapporti con gli Interessati che abbiano esercitato il diritto d'accesso ed altri diritti per gli interessati e predispone idonee procedure per garantire i diritti d'accesso e gli altri diritti di cui al medesimo articolo.
4. Il Responsabile rilascia incarico scritto ai propri dipendenti, collaboratori e/o ai soggetti di cui si avvalga per effettuare trattamenti di dati personali sulla base delle relative competenze e vigila costantemente sull'operato degli stessi .
  5. Il Responsabile adotta le necessarie misure di sicurezza, in modo tale da ridurre al minimo i rischi di distruzione o perdita, anche accidentale, dei dati stessi, di accesso non autorizzato o di trattamento non consentito o non conforme alle modalità di raccolta. A questo fine il Responsabile procederà tra l'altro a:
    - verificare costantemente l'efficacia delle misure di sicurezza adottate in conformità a quanto disposto dalla normativa in vigore sulla privacy;
    - predisporre interventi di aggiornamento delle misure di sicurezza anche al fine del loro adeguamento ad eventuali disposizioni legislative e/o regolamentari, aggiornamenti e/o a eventuali perfezionamenti tecnici, che si rendano disponibili nel settore informatico;
    - trasmettere tempestivamente al Titolare la relativa documentazione tecnica, ove necessario;
    - selezionare e nominare gli eventuali Amministratori di Sistema, aggiornarne l'elenco e trasmetterlo al Titolare, qualora richiesto.
  6. Sarà compito del Responsabile avvisare direttamente il Titolare di ogni richiesta, ordine o attività di controllo da parte del Garante o dell'Autorità Giudiziaria ai sensi degli artt. 157 e segg. del Codice.
  7. Il Responsabile dovrà eseguire gli ordini del Garante o dell'Autorità Giudiziaria, salvo che il Titolare gli abbia tempestivamente comunicato la propria volontà di promuovere opposizione nelle forme di rito.

8. Il Responsabile dovrà consentire al Titolare, dandogli piena collaborazione, periodiche verifiche circa l'adeguatezza delle misure di sicurezza adottate ed il rispetto delle disposizioni del Codice, al fine, in particolare, di ridurre al minimo i rischi di distruzione o perdita anche accidentale dei dati personali trattati, di accesso non autorizzato o di trattamento non consentito o non conforme alle finalità della raccolta;
9. Segnalare al Titolare i reclami degli interessati anche nei casi d'ispezioni o richieste d'informazioni o di documenti da parte del Garante in merito ai trattamenti effettuati nell'esecuzione del contratto con Tper S.p.A. e fornendo al titolare tutti gli elementi necessari per consentirgli una tempestiva ed efficace difesa dinanzi al Garante o all'Autorità Giudiziaria.
10. Impartire, in accordo con i Sistemi informativi aziendali, disposizioni operative per la sicurezza delle banche dati e dei procedimenti di gestione e/o trattamento degli stessi.
11. Disporre il blocco dei dati, qualora sia necessaria una sospensione temporanea delle operazioni di trattamento, dandone tempestiva comunicazione al Titolare.